

**Zur besseren Verständigung mit Ihrem Arzt
Kurzes Wörterbuch Medizin**

**Russisch - Deutsch
Deutsch - Russisch
(3. Auflage)**

Verfasser: Ernest Korobtschinski

Vorwort des Herausgebers

Seit Jahren kommen Migranten aus den GUS-Staaten in die Bundesrepublik Deutschland. Diese Menschen sind zum großen Teil deutschstämmig; unter ihnen befinden sich aber auch Flüchtlinge, die hier Schutz vor politischer Verfolgung suchen.

Diese Menschen aufzunehmen, ist eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe, an deren Bewältigung viele gesellschaftliche Kräfte - so auch die Verbände der Freien Wohlfahrtspflege - beteiligt sind. Der Alltag im Aufnahmeland Deutschland bringt immer wieder Situationen mit sich, in denen Sprachkenntnisse gefordert sind. Bei der medizinischen Versorgung ist die Verständigung zwischen Arzt und Patient im wahrsten Sinne des Wortes lebensnotwendig.

Dies genau ist der Ansatzpunkt des vorliegenden 'Kurzen Wörterbuchs Medizin'. Es will russischen und deutschen Ärzten, medizinisch-pflegerischen Fachkräften und Patienten helfen, sich zu verständigen. Die ersten beiden Auflagen sind erfreulicherweise auf eine Resonanz gestoßen, die die nunmehr vorliegende dritte Auflage erforderlich macht.

Als Herausgeber dankt das DRK-Generalsekretariat des Deutschen Roten Kreuzes dem Verfasser Herrn Ernest Korobtschinski. Dank gilt ebenso dem Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, ohne dessen finanzielle Unterstützung auch die Herausgabe der dritten Auflage nicht möglich gewesen wäre.

Bonn-Beuel, im Frühjahr 2000

A

абсцесс	Abszeß m; Eitersack m; Eiterbeule f; Eitergeschwulst f
агония	Agonie f
агрессивность	Aggressivität f
адаптация	Anpassung f; Adaptation f
аденоз	Adenose f
аденома	Adenom n
адреналин	Adrenalin n; Nebennierenmarkhormon n
азот	Stickstoff n
активация	Aktivierung f
акушерка	Hebamme f; Geburtshelferin f
алкоголизм	Trunksucht f
аллергия	Allergie f
-лекарственная	Arzneiallergie f
амбулаторный прием	Sprechstunde f
ампутация	Amputation f
анализ мочи	Hamprüfung f
анамнез	Anamnese f; Vorgeschichte f
- собирать	- aufnehmen
ангина	Halsentzündung f; Mandelentzündung f
анемия	Anämie f
анестезия	Anästhesie f
- местная	- örtliche Anästhesie
аномалия	Anomalie f; Abnormität f
антисептика	Antiseptik f; Antisepsis f
антитело	Antikörper m
анурия	Anurie f
апоплексия	Apoplexie f; apoplektische Blutung f
аппендицит	Appendizitis f; Wurmfortsatzentzündung f
аптека	Apotheke f
артерия	Schlagader f
артрит	Arthritis f
артроз	Arthrose f
астигматизм	Astigmatismus m; Stabsichtigkeit f
астма	Asthma n
атака, приступ	Schub m
атрофия	Atrophie f; Schwund m

Б

барабанная перепонка	Trommelfell n
бациллоноситель	Bazillenträger m
бедро	Hüfte f; Oberschenkel m
бедро, бок	Schenkel m
без сознания	bewußtlos
безумие, сумасшествие	Wahnsinn m
белковое тело	Eiweißkörper m
белковый обмен	Eiweißhaushalt m
белок	Eiweiß
- крови	Blut-
- сыворотки	Serum-
беременная	Schwangere f

беременность
 беспокойство
 бессознательное
 состояние
 бессонница
 бешенство
 бинт (повязка)
 благоприятный
 бледный
 близнец
 близорукость
 блокада
 бодрствовать
 болезненный
 болезнь
 болеть чем-либо
 боль при надавливании
 больница
 больничная сестра
 больничный лист
 больной
 больной, неподдающийся
 лечению
 больной сахарной
 болезнью
 брак
 брат
 брыжейка
 брюшина
 брюшная полость
 брюшной покров
 бурный (резкий)
 быть здоровым

Schwangerschaft f
 Unruhe f

 Bewußtlosigkeit f
 Schlaflosigkeit f
 Tollwut f; Wut f
 Binde f
 günstig
 blaß
 Zwilling m
 Kurzsichtigkeit f; Myopie f
 Block m; Blockierung f
 wachen
 krankhaft; schmerzhaft
 Krankheit f
 krank sein an
 Druckschmerz n
 Krankenhaus n
 Stationsschwester f
 Krankenschein m
 Kranke m,f

 Versager m

 Zuckerkrank m,f
 Ehe f
 Bruder m
 Gekröse f; Meso n; Mesenterium n
 Bauchfell n
 Bauchhöhle f
 Bauchdecken Pl.
 heftig
 beschwerdefrei sein

В

ванна, купание
 вата
 введение, передача
 вводить
 вдох
 веко
 величина, значение
 вена
 венечный сосуд
 верхняя доля легкого
 верхняя часть живота
 верхушка, кончик пальца
 вес
 ветвь
 ветряная оспа
 взрослый

Bad n; Wanne f
 Watte f
 Zufuhr f
 einführen
 Einatmung f; Atemzug m
 Lid n; Augenlid n
 Wert m
 Blutader f; Ader f; Vene f
 Kranzgefäß n
 Oberlappen m
 Oberbauch m
 Spitze f
 Gewicht n
 Ast m
 Windpocken Pl.
 Erwachsene m

взятие крови	Blutentnahme f
вид	Art f
вид, наружность	Aussehen n
виноградный сахар, глюкоза	Traubenzucker m
висок	Schläfe f
вкус	Geschmack m
влагалище	Scheide f
влажный	feucht
вмешательство	
(в т.ч. хирургическое)	Eingriff m
внематочная беременность	Eileiterschwangerschaft f
внутреннее ухо	Innenohr
водорастворимый	wasserlöslich
водород	Wasserstoff m
водянистая влага (глаза)	Kammerwasser n
водянистый	wäßrig
водянка	Hydrops m; Wassersucht f; Ödem n
возбудимость	Erregbarkeit f
возбуждение	Erregung f
возбудитель	Erreger m
воздействие, влияние	Einwirkung f; Auswirkung f
воздействие холода	Kältewirkung f
воздух	Luft f
впрыскивание	Einspritzung f
возникновение	Entstehung f
возраст	Lebensalter n
возраст полового созревания	Pubertätsalter n
война	Krieg m
волокно	Faser f
волосы	Haar n
воротная вена	Pfortader f
воспаление	Entzündung f
воспаление легких	Lungenentzündung f
воспалительный	entzündlich
воспалительный процесс	Entzündungsvorgang m
восстановление	Wiederherstellung f
врач	Arzt m
врач-специалист	Facharzt m
врачебный, медицинский	ärztlich
вред, повреждение, поражение	Schaden m
вредить	schädigen
вредный	schädlich
время лечения	Behandlungszeit f
вскрытие	Obduktion f; Eröffnung f
вскрытие, осмотр трупа	Autopsie f
всасывание	Absorption f
в среднем	durchschnittlich
втирание	Einreibung f
вывих	Verrenkung f; Ausrenkung f; Luxation f
выдать больничный лист	krankschreiben
выделение, секреция	Absonderung f; Ausscheidung f
выжить, пережить	überleben
выздоровление	Genesung f

вызывать заболевание	hervorrufen
выпадение	Vorfall m; Ausfall m
выпадение функций, отсутствие, исход	Ausfall m
выписать на работу	gesund schreiben
выписка	Entlassung f
выписывать	entlassen
выпот (течение, излияние)	Erguß m
выражение	Ausdruck m
высокое давление	Hochdruck m
высота, разгар болезни	Höhe f
вышая нервная деятельность	höhere Nerventätigkeit f
вытяжение, разгибание	Streckung f; Ausstreckung f
вялость	Mattigkeit f

Г

газообмен	Gasaustausch m; Gasstoffwechsel m
гастрит	Gastritis f; Magenschleimhautentzündung f
гематома	Hämatom m; Bluterguß f
гемиплегия	
(односторонний паралич)	Halbseitenlähmung f
гигантоклеточная опухоль	Riesenzellengeschwulst f
гигантская клетка	Riesenzelle f
главные входные ворота	Haupteinbruchpforte f
глаз	Auge n
глазное давление	Augendruck m
глазное дно	Augen(hinter)grund m
глазное яблоко	Augapfel m
глотать	schlucken
глубоко	tief
глухой	taub
глухонемой	taubstumm
гной	Eiter m
год	Jahr n
голеностопный сустав	Sprunggelenk n
голень	Unterschenkel m
голова	Kopf m
головной мозг	Großhirn n; Gehirn n
головные боли	Kopfschmerzen Pl.
головокружение	Schwindel m
голод	Hunger m
голос	Stimme f
голосовая связка	Stimmband n
горб	Buckel m; Gibbus m
гортань	Kehlkopf m
горяечный бред	Delirium n
граница	Grenze f
гриб, грибок	Pilz m
грибковое заболевание	Pilzerkrankung f
грудная (молочная) железа	Brustdrüse f
грудная клетка	Brustkorb m; Thorax m

грудная кость, грудина	Brustbein n
грудная полость	Brusthöhle f
грудная часть позвоночного столба	Brustwirbelsäule f
грудной позвонок	Brustwirbel m
грудной ребенок	Säugling m; Brustkind n
грыжа	Hernie f; Bruch m
губа	Lippe f

Д

давать возможность, разрешать	lassen
давление	Druck m
данные	Angaben Pl.; Daten Pl.
данные рентгена	Röntgenbefund m
двенадцатиперстная кишка	Zwölffingerdarm m
двигаться	bewegen sich
движение	Bewegung f
двойное изображение	Doppelbild n
двухсторонний	beiderseits
девушка, девочка	Mädchen n
дежурство, служба	Dienst n
дезинфекция	Desinfektion f; Entseuchung f
действие	Wirkung f
действовать на	wirken auf
действующее вещество	Wirkstoff m
деление	Teilung f
детский	kindlich
дефект	Defekt m; Fehler m; Mangel m
деятельность	Tätigkeit f
детский возраст	Kindesalter n
детство	Kindheit f
диаметр	Durchmesser m
диафрагма	Zwerchfell n; Blende f; Diaphragma n
дизентерия	Ruhr f
диспансеризация	Durchuntersuchung f
длина	Länge f
длительное лечение	Dauerbehandlung f
дневная доза	Tagesdosis f
дно, основание, причина	Grund m
дно (среда)	Boden m
доброкачественный	benigne; gutartig
доза лекарства	Gabe f
доля (лоскут)	Lappen Pl.
донор	Spender m
доношенный	ausgetragen
доставить (в больницу)	einliefern
дренаж	Drain m; Drainage f
душевнобольной	Geisteskranke m,f
дыхание	Atmung f
дыхательное горло	Kehle f
дыхательные пути	Luftwege Pl.

дыхательный шум
дышать

Atemgeräusch n
atmen

Е

еда
единица
единичное наблюдение
ежедневно
есть

Essen n
Einheit f
Einzelbeobachtung f
täglich
essen

Ж

жажда
жалоба
жалобы
жаловаться на
жгут
железа
железо
желтое тело
желтуха
желчнокаменная болезнь
желчный камень
желчный проток
желчный пузырь
желчные пути
желчь
желудок
желудочек сердца
желудочный сок
живот
животное
жидкость
- спинномозговая
жизнь
жить
жир

Durst m; Durstgefühl n
Klage f
Beschwerden f Pl.
beschweren sich über; klagen über
Gummiband m
Drüse f
Eisen n
Gelbkörper m
Gelbsucht f; Ikterus m
Gallensteinleiden n
Gallenstein m
Gallengang m
Gallenblase f
Gallenwege Pl.
Galle f
Magen m
Herzkammer f
Magensaft m
Bauch m
Tier n
Flüssigkeit f
Liquor m
Leben n
leben
Fett n

З

заболеть
заболеваемость
заболевание
зависеть от
зависимость
заворот кишок
загрязнение
задний
задняя стенка

erkranken
Inzidenz f; Erkrankungshäufigkeit f
Erkrankung f; Leiden n; Gesundheitsstörung f
abhängen von
Abhängigkeit f
Darmverschlingung f; Darmachsendrehung f
Kontamination f; Verschmutzung f
hinter
Hinterwand f

искусственное дыхание, вдыхание кислорода	Beatmung f
искусственный	künstlich
исследование (научное)	Forschung f
исследование	Untersuchung f
исследователь	Untersucher m
исследовать	untersuchen
история болезни	Krankengeschichte f; Krankheitsgeschichte f
исход, конец, окончание	Ablauf m; Ausgang m
исхудалый	abgemagert

К

кал	Kot m; Stuhl m
каменная болезнь	Steinleiden n
камень	Stein m
камера глаза, желудочек сердца	Kammer f
капли	Tropfen Pl.
картина, снимок	Bild n
картина болезни (клиническая)	Krankheitsbild n; klinischer Verlauf m
картина крови	Blutbild n
картина явлений	Erscheinungsbild n
катаракта (помутнение хрусталика)	Star m; Katarakt f
кесарево сечение	Kaiserschnitt m
кислород	Sauerstoff m
кислота	Säure f
кишка, кишечник	Darm m
клетка	Zelle f
клетка опуховолевой ткани	Tumorzelle f
клетка печени	Leberzelle f
клещ	Milbe f
клизма	Einlauf m
климактерический период	Wechsel m
ключица	Schlüsselbein n
кожа, оболочка	Haut f
кожная сыпь	Hautausschläge f
коклюш	Keuchhusten n
колебание	Schwankung f
коленный сустав	Kniegelenk n
колено	Knie n
количество	Menge f
количество крови	Blutmenge f
комар	Mücke f
конец, кончина, исход	Ende n
конечность	Extremität f
конечность (орган, фаланга)	Glied n

контрастное вещество	Kontrastmittel n
кора	Rinde f
кора головного мозга	Hirnrinde f
кора подпочечника	Nebennierenrinde f
корм	Futter n
кормить грудью	stillen
костный	knöchern
костный мозг	Knochenmark n
кость	Knochen m
краевая зона (периферическая)	Randzone f
краситель, пигмент	Farbstoff f
краснуха	Röteln Pl.
крепкий	kräftig
крестец, поясница	Kreuz n
кривая (температуры)	Kurve f
кровать	Bett n
кровеносное русло	Blutbahn f
кровеносный сосуд	Blutgefäß n
кровоизлияние	Bluterguß m
кровообращение	Kreislauf m; Blutkreislauf m
кровопотеря	Blutverlust m
кровообращение	Blutversorgung f
кровотечение	Blutung f
кровь	Blut n
кровеносное, артериальное давление	Blutdruck m
кровеносное тельце	Blutkörperchen n
кровеносной, кровавый	blutig
кролик	Kaninchen n
крупнопузырчатый	grobblasig
крыса	Ratte f
культя	Stumpf n
курс лечения	Kur f

Л

левосторонний	linksseitig
легкое	Lunge f
лед	Eis n
лейкопластырь	Heftpflaster n
лекарство	Arznei f
лекция	Vorlesung f
ленточный глист	Bandwurm m
лечение	Behandlung g; Heilung f
лечение короткими волнами	Kurzwellenbehandlung f
лечение циклами, ударными дозами	Stoßbehandlung f
лечить	heilen; behandeln
лимфатический сосуд	Lymphgefäß n
лимфатический узел	Lymphknoten m
лихорадка, повышенная температура	Fieber n

лихорадочный
 лицо (зрение)
 лишай
 лоб
 лобная кость
 лодыжка (сгиб пальцев)
 локализация, место
 локоть
 локтевой сустав
 лопатка
 луч
 лучевая кость
 лучезапястный сустав
 лучше

fieberhaft
 Gesicht n
 Flechte f
 Stirn f
 Stirnbein n
 Knöchel m; Knorren m
 Sitz m; Lokalisation f
 Ell(en)bogen m
 Ellenbogengelenk n
 Schulterblatt n
 Strahl m
 Speiche f
 Handgelenk n
 besser

М

мазок
 мазь
 малый (легочный) круг
 кровообращения
 мальчик
 марля
 массаж
 матка
 мать
 машина скорой помощи
 медицина, терапия
 медицинская сестра
 межуточный мозг
 мелкозернистый
 менингит
 мертворожденный
 мертвый
 местный
 механизм действия
 микроб (зародыш)
 миндалина, миндалевидная
 железа
 многослойный
 могущий быть установленным,
 обнаруженным
 мозговое, внутреннее давление
 мозолистый
 мокрота
 молодость
 молоко
 молочная железа
 морская свинка
 моча
 мочевины
 мочевого пузыря

Abstich m; Ausstrich m
 Salbe f; Ungentum m
 Lungenkreislauf m
 Knabe m; Junge m
 Gaze f; Mull f
 Knetung f; Reibung f; Massage f
 Gebärmutter f; Uterus m
 Mutter f
 Unfallwagen m
 Heilkunde f
 Krankenschwester f
 Zwischenhirn n
 feinkörnig
 Meningitis f; Gehirnhautentzündung f
 Totgeburt f
 tot
 örtlich
 Wirkungsmechanismus m
 Keim m
 Mandel f
 mehrreihig
 feststellbar
 Hirndruck m
 schwierig
 Sputum n; Auswurf m
 Jugend f
 Milch f
 Milchdrüse f
 Meerschweinchen n
 Harn m; Urin m
 Harnstoff m
 Harnblase f

мочеточник
 мужской
 мужчина, человек
 мутный
 мучительный
 мышца
 мышь

Harnleiter m
 männlich
 Mann m
 trübe
 quälend
 Muskel m
 Maus f

Н

наблюдать	beobachten
наблюдение	Beobachtung f; Überwachung f
нагрузка (наследственное отягощение)	Belastung f
надгортанник	Kehldeckel m
надпочечник	Nebenniere f
назначать, прописывать	verordnen
назначение, дача, введение лекарства	Verabreichung f
назначить	verabreichen
накопление	Speicherung f
накладывать повязку	einlegen einen Verband
налет	Belag m
наложение, применение	Applikation f; Anlegung f
наполнение пульса (пломба)	Füllung f
направление (в больницу)	Einweisung f
напряжение, тонус	Spannung f
наружная, внешняя сторона	Außenseite f
наружное	äußerlich
нарушение обмена веществ	Stoffwechselstörung f; Metabolismusstörung f
нарушение, расстройство	Störung f
нарушенный	gestört
нарыв	Geschwür n
население	Bevölkerung f
наследственность	Erblichkeit f; Vererbung f
наследственный	erblich
насморк	Schnupfen m
насыщение	Sättigung f
натошак (трезвый)	nüchtern
начало болезни	Auslösung f
наука	Wissenschaft f
находиться (чувствовать себя)	befinden sich
начальная доза	Anfangdosis f
небо	Gaumen m
неделя	Woche f
недостаток, порок	Mangel m
недостаточность	Insuffizienz f
недостаточность митрального клапана	Mitralinsuffizienz f
необратимый	irreversibel
неподвижность, оцепенение	Starre f
несчастный случай	Unfall m

неудача, отказ	Versagen n
нижняя доля легкого	Unterlappen m
нижняя часть живота	Unterbauch m; Unterleib m
низкое состояние диафрагмы	Tiefstand m
нить	Faden m
новорожденный	Neugeborene f,m
нога (стопа)	Fuß m
нога (голень, кость)	Bein n
ноготь	Nagel m
нос	Nase f
носилки	Tragbare f
носоглотка	Nasen-Rachen-Raum m
ночной пост (дежурство)	Nachtwache f

O

обескровливание, кровопоте- ря, массивное кровотечение	Entblutung f; Blutabziehung f
область	Bereich m; Gebiet m; Gegend f; Region f
обложенный	belegt
облучение рентгеном	Röntgenbestrahlung f
обмен веществ	Haushalt m; Stoffwechsel m; Umsatz m; Metabolismus
обморок	Ohnmacht f
обнаружение, подтверждение	Nachweis m; Sichtbarmachung f
обнаружить, констатировать	nachweisen
оболочка мозга	Hirnhaut f
обработка, уход	Versorgung f
образование	Bildung f
обратиться к врачу	sich an den Arzt wenden
обратное развитие, инволюция	Rückbildung f; Rückgang f
объем	Umfang m; Volumen m
обызвествление, калыциноз	Verkalkung f
общая доза	Gesamtdosis f
общее самочувствие	Allgemeinbefinden n
общее состояние	Allgemeinzustand m
общий белок	Gesamteiweiß n
однократная доза	Einzeldosis f
одышка	Kurzatmigkeit f
оживать	wiederbeleben
оживление	Wiederbelebung f
ожирение	Verfettung f; Fettsucht f; Adiposität f
ожог, сгорание	Verbrennung f; Brandwunde f; Brandverletzung f
озноб	Schüttelfrost m
околосердечная сумка	Herzbeutel m
окрашивать, красить	färben
опасность	Gefahr f
операция	Operation f; chirurgischer Eingriff m
опорожнение, выделение	Entleerung f; Ausleerung f
опыт	Versuch m
опыт над животным	Tierversuch m
опухоль	Tumor m; Geschwulst f
организация опыта	Versuchsanordnung f

организм	Körper m; Organismus m
освидетельствование	Begutachtung f
оседание эритроцитов	Senkung f; Blutsenkung f
осложнение, непредвиденная случайность	Zwischenfall m
осложнение	Komplikation f; Zweiterkrankung f
осложненный, сложный	kompliziert
осматривать	besichtigen
особенность	Besonderheit f
оспа	Pocken Pl.
остаток	Rest m
остаточный азот	Reststickstoff m
острый, неотложный	akut
осумковывание, инкапсуляция	Abkapselung f; Einsackung f
отдел, отрезок, участок	Abschnitt m; Stück n
отдел, отрезок кишечника	Darmabschnitt m
отделение больницы, станция скорой помощи	Krankenhausabteilung f; Station f
отдельный случай	Einzelfall m
отдых, выздоровление	Erholung f
отек, припухлость	Schwellung f; Ödem n
отек легкого	Lungenödem n
отклонение от нормы, аномалия	Abweichung f
открытие	Entdeckung f
открытый	offen
отложение извести	Kalkablagerung f
отложение солей	Salzablagerung f
отменить	absetzen
отношение, соотношение, условие, состояние	Verhältnis n; Beziehung f
отпуск, выдача лекарства	Verabfolgung f
отпускать, выдавать лекарство	verabfolgen
отравление	Vergiftung f; Intoxikation f
отрыжка	Aufstoßen n; Rülpsen n
отторжение (некроза), отхождение, отделение (пленок)	Abstoßung f
очаг распада	Einschmelzungsherd m
очки	Brille f

П

падение, понижение температуры	Abfall m
палец на руке	Finger m
палочка	Stäbchen n; Bakterie f
палочкоядерный	stabkernig
парализованный	gelähmt
паралич	Lähmung f; Paralyse f
пах	Leiste f
педерастия	Knabenliebe f
педиатрия	Kinderheilkunde f; Pediatric f

первично	primär
первичный очаг	Primärherd m
первородящая	Erstgebärende f
перевязать, прервать	unterbinden
перевязочный материал	Verbandstoff m
перегородка	Scheidewand f
передняя камера глаза	Vorderkammer f
передняя стенка	Vorderwand f
передний	vorder
переживание	Erleben n
пережить, выжить	überleben
переливание крови	Bluttransfusion f; Blutaustausch m
перелом кости	Fraktur f; Knochenbruch m
перенести, вынести	überstehen
перенести болезнь, пройти курс лечения	durchmachen
перенос	Übertragung f; Transfer m
переносимость, совместимость	Verträglichkeit f
переносить	vertragen
пересадка	Verpflanzung f; Transplantation f
перестройка	Umstellung f
переход	Übergang m
перстневидный хрящ	Ringknorpel m
печень	Leber f
пилюля	Pille f
питательная среда	Nährboden m
пить	trinken
пища	Speise f
питание	Nahrung f
питание, кормление	Ernährung f
пищеварение	Verdauung f; Digestion f
пищевые продукты	Lebensmittel Pl.
плевра	Brustfell n
плесень	Schimmel m
плесневой грибок	Schimmelpilz m
плечо	Oberarm m; Schulter f
плечевой сустав	Schultergelenk n
плод	Frucht m
плотность	Dichte f
побочное действие	Nebenwirkung f
побочное явление	Nebenerscheinung f
побочные данные	Nebenbefund m
поваренная соль	Kochsalz n
поведение, состояние	Verhalten n
поверхность	Oberfläche f
поворот плода, вращение	Wendung f
повреждать	schädigen
повреждение, ранение	Läsion f; Schädigung f
повторное исследование	Nachuntersuchung f
повторное кровотечение	Nachblutung f
повышение температуры	Anstieg m; Erhöhung f

повязка	Verband m
- наложить	- anlegen
- сменить	- wechseln
повышенная чувствительность	Überempfindlichkeit f
прием в больницу, прием	
	пищи Aufnahme f
погибать	zugrunde gehen
подавлять, заглушать	dämpfen
подбородок	Kinn n
подвижность	Beweglichkeit f; Mobilität f
поджелудочная железа	Bauchspeicheldrüse f; Pankreas n
подмышечная впадина,	
	подмышка Achselhöhle f
подозрение	Verdacht m
подопытное животное	Versuchstier n
подопытное лицо	Versuchsperson f
подтвердить	bestätigen
подъем, повышение	Steigerung f
позвонок	Wirbel m
позвоночник	Wirbelsäule f
позднее проявление	Spätmanifestation f
показание (к операции)	Indikation f
покой	Ruhe f
покраснение	Rötung f
пол, род, поколение	Geschlecht n
поле зрения	Gesichtsfeld n
полный	voll
половое созревание	Pubertät f
положение тела	Lagerung f
положение, позиция	Stellung f
полость	Höhle f
помощь	Hilfe f; Betreuung f; Versorgung f
понос	Durchfall m
понятие	Begriff m
поперек	quer
поперечная ободочная кишка	Querdarm m
поперечник пальца	Querfingerbreite f
поперечное положение	Querlage f
поперечный разрез	Querschnitt m
по поводу, из-за	wegen
поражать	befallen
поражение	Befall m; Afektion f
поражение миокарда	Myokardschädigung f
поражение печени	Leberschädigung f
поражение почки	Nierenschädigung f
порог	Schwelle f
порок (сердца, клапана),	
	недостаток Fehler m; Herzfehler m
порок развития	Mißbildung f
порошок	Pulver n
последствие, осложнение	Folge f
послед, плацента, детское	
	место Mutterkuchen m

последующее, послеопе-		
рационное лечение	Nachbehandlung f	
послеродовой период	Wochenbett n	
постоянный бацилловыдели-		
тель	Dauerausscheider m	
пострадавший	Verletzte m,f	
поступление в стационар	Einlieferung f	
пот	Schweiß m	
потеря, утрата	Verlust m	
почечная лоханка	Nierenbecken n	
почечная недостаточность	Niereninsuffizienz f	
почечный камень	Nierenstein m	
почка	Niere f	
появление, наступление	Auftreten n	
появляться, наступать	auftreten	
поясница, бедро	Lende f	
поясничная часть позвоноч-		
ного столба	Lendenswirbelsäule f	
правосторонний	rechtsseitig	
предплечье	Unterarm m	
предпосылка	Voraussetzung f	
предсердие	Vorkammer f; Vorhof n	
предшествующее лечение,		
предварительная обработка	Vorbehandlung f	
предупреждать, профилактику		
провести	Verhütung f	
предупреждение, профилактика	Vorbeugung f	
преждевременные роды	Fehlgeburt f	
прививка	Impfung f	
признак, симптом	Zeichen n; Anzeichen n	
прикладывать, применять	applizieren	
принимать лекарство	einnehmen	
припадок, приступ	Anfall m	
природа	Natur f	
приспособление	Anpassung f	
приспособление глаза к		
темноте	Dunkeladaptation f	
притупление, приглушение		
перкуторного звука	Dämpfung f	
притупление звука (тимпанид)	Schallverkürzung f	
причина	Ursache f	
причина смерти	Todesursache f	
проводимость	Leitfähigkeit f	
продолжительность лечения	Behandlungsdauer f	
продольный разрез	Längsschnitt m	
происхождение	Herkunft f	
проказа, лепра	Lepra f	
промежность	Damm m	
проницаемость	Permeabilität f	
прописывать	verschreiben	
просвет	Lumen n	
просветление	Aufhellung f	
просвечивание	Durchleuchtung f	

протекать	verlaufen
простуда	Erkältung f
простудиться	erkälten
просыпаться	erwachen
противопоказание	Gegenindikation f; Kontraindikation f
противопоказано	kontraindiziert
протяжение	Ausdehnung f
профессия	Beruf m
проход	Gang m
процесс	Vorgang m
прощупываемый	tastbar
прощупывать	tasten
психически	seelisch
пузырь	Blase f
пуговина	Nabelschnur f
пупок	Nabel m
пятно	Fleck m

Р

работа, деятельность, функция	Leistung f
работоспособность	Leistungsfähigkeit f; Arbeitsfähigkeit f
равновесие	Gleichgewicht n
разбитость, вялость, измождение	Abgeschlagenheit f; Zerschlagenheit f
разведенный, разбавленный	verdünnt
развиваться	entwickeln sich
развитие	Entwicklung f
разграничение, отделение, размежевание	Abgrenzung f
разгрузка	Entlastung f
раздача пищи	Darreichung f
раздражитель, раздражение	Reiz m; Reizung f
разрастание	Wucherung f
разрез	Durchschnitt m
разрушение	Zerstörung f
рак, карцинома	Krebs m, Karzinom n
раковая опухоль	Karzinom n
рана	Wunde f
ранение	Verwundung f; Verletzung f
раненый	Verwundete m,f
ранний, своевременный	frühzeitig
распад	Abbau m; Zerfall m
расплавление, размягчение	Einschmelzung f
распознавание заболевания	Erkennung d
распространение	Verbreitung f; Ausbreitung f
распространяться	verbreiten sich
рассосаться	zurückbilden sich
растение	Pflanze f
расти	wachsen
растительный	pflanzlich
раствор	Lösung f

раствор поваренной соли	Kochsalzlösung f
растворение, разложение	Auflösung f
растворять	lösen
расстройство	Störung f
растяжение	Dehnung f; Zerrung f
расширение сердца	Erweiterung f
рвота	Erbrechen n
реагировать	reagieren auf
реактивность	Reaktionsbereitschaft f
ребенок	Kind n
реберная дуга	Rippenbeugen m
ребро	Rippe f
регуляция	Steuerung f
результат опыта	Versuchsergebnis n
результат лечения	Behandlungsergebnis n
результат исследования	Untersuchungsergebnis n
рентгеновские лучи	Röntgenstrahlen Pl.
рентгеновский снимок	Röntgenaufnahme f; Röntgenbild n
рентгеновское исследование	Röntgenuntersuchung f
рецидив, возврат	Rückfall m
реципиент	Empfänger m
ригидность затылка	Nackensteifigkeit f
рисунок, снимок, изображение	Abbildung f
роговая оболочка, роговица	Hornhaut f
родился, рожденный	geboren
родильный дом	Geböranstalt f; Geburtshaus n
родители	Eltern Pl.
родничок	Fontanelle f
родовспоможение	Geburtshilfe f
родовые схватки	Wehen Pl.
роды, рождение	Geburt f; Entbindung f
роды с наложением щипцов	Zangenentbindung f
рожа	Wundrose f; Erysipel n
роженица	Wöchnerin f; Gebärende f
рост	Wachstum n; Größe f
рот	Mund m
рубец	Narbe f
рубцовый	narbig
рука	Hand f
ряд, серия	Reihe f

С

сальник	Netz f
самоизлечение	Selbstheilung f; spontane Heilung f
самочувствие	Befinden n
санаторий, стационар	Heilstätte f; Kurhaus n
санитар	Sanitäter m
санитарка, сиделка, няня	Pflegerin f
сахар	Zucker m
сахар крови	Blutzucker m
свертывание	Gerinnung f

содержимое	Inhalt m
соединение, связь, преревязка	Verbindung f
сознание	Bewußtsein n; Besinnung f
- потерять	- verlieren
сознательно	bewußt
сокращение	Kontraktion f; Zusammenziehung f
соль	Salz n
сон	Schlaf m
сопротивление	Widerstand m
сопутствующее явление	Begleiterscheinung f
сосок, бородавка	Warze f
сосочек	Papille f
состав	Zusammensetzung f
состав больных	Krankengut n
составная часть	Bestandteil m
состояние, данные, результат	Befund m, Zustand m
состояние легких	Lungenbefund m
состояние питания	Ernährungszustand m
состояние сил	Kräftezustand m
состояние шока	Schockzustand m
состоять из	bestehen aus
сосуд кровеносный	Gefäß n
существовать	bestehen
спайка, сращение	Adhäsion f; Verschwartung f
спина	Rücken m
спинной мозг	Rückenmark m
способ, метод	Verfahren n
способ действия	Wirkungsweise f
способность	Fähigkeit f
сравнение	Vergleich m
сращение, срастание	Verwachsung f; Zusammenwachsung f
среда	Umgebung f
- окружающая	Umwelt f
средней тяжести	mittelschwer
средняя величина	Mittelwert m
среднее ухо	Mittelohr n
средний возраст	Durchschnittsalter f
срез, разрез	Schnitt m
срок	Termin m
станция скорой помощи	Unfallstation f; Notdienstzentrale f
ствол, племя, род	Stamm m
ствол мозга	Hirnstamm m
створоживание, казеос	Verkäsung f
стенка кишечника	Darmwand f
стенка сосуда	Gefäßwand f
стенокардия	Stenokardie f; Brustenge f
степень, градус	Grad m
сторона, бок	Seite f
стол, питание, пища, диета	Kost f; Diät f; Tisch m
страх	Angst f
структура, синтез, строение	Aufbau m
стул	Stuhl m; Kot m
стул цвета дегтя	Teerstuhl m

струя, течение, ток, поток	Strom m
судороги	Krampf m; Konvulsion f
сужение	Verengerung f
сустав	Gelenk n
сухожилие	Sehne f
сухой	trocken
существование	Existenz f
сыворотка	Serum n
сыпной тиф	Fleckfieber n; Flecktyphus m
сыпь	Exanthem n; Ausschlag m

T

таблица	Tabelle f
таз	Becken n
тампон	Stopfbausch m; Tampon m
тело, туловище, живот	Leib m; Körper m
телефонный звонок, вызов	Anruf m
теменная кость	Scheitelbein n
тень	Schatten m
терапевт	Internist m,f
течение болезни	Krankheitsverlauf m
ткань	Gewebe n
толстая кишка, толстый кишечник	Dickdarm m
толчок, удар	Stoß m
тонкая кишка, тонкий кишечник	Dünndarm m
торможение	Hemmung f
тормозить, сдерживать	hemmen
тошнота	Übelkeit f
трахея, дыхательное горло	Lufttröhre f
трещина	Fissur f; Spalte f
тромбоцит, кровяная пластинка	Blutplättchen n
труба	Tube f
трудоспособность	Arbeitsfähigkeit f
труп	Leiche f
тугоухий	schwerhörig
тяж	Strang m
тяжелый	schwer
тяжесть	Schwere f

У

убивать	töten
увеличение	Vergrößerung f
увеличение веса	Gewichtszunahme f
углевод	Kohlenhydrat n
углерод	Kohlenstoff m
удаление	Entfernung f

хозяин	Wirt m
холод	Kälte f
хриплый, охрипший	heiser
хрипота	Heiserkeit f
хрипы в легких	Rasselgeräusch n
хрящ	Knorpel m
худеть, похудеть	abmagern

Ц

цвет, окраска	Farbe f
целесообразный	zweckmäßig; sachgemäß

Ч

часы приемные	Sprechstunden Pl.
частота пульса, дыхания	Frequenz f
часть	Teil m
человек	Mensch m
человеческий, гуманный	menschlich
челюсть	Kiefer m
червь, глист	Wurm m
червеобразный отросток, аппендикс	Wurmfortsatz m
череп	Schädel m
чесотка	Krätze f
чешуя	Schuppe f
чувствительность	Empfindlichkeit f; Sensibilität f
чувство, ощущение, сознание	Sinn m; Gefühl n
чувствовать	fühlen
чума	Pest f

Ш

шея, горло	Hals m
шов	Naht f; Raphe f
шум	Geräusch n

Щ

щающий	schonend
щека	Wange f
щель	Fissur f; Spalt m; Riß m
щипцы	Zange f
щитовидная железа	Schilddrüse f

Э

эпидемия	Seuche f
----------	----------

эпилепсия	Fallsucht f
эффективность	Wirksamkeit f
эффективный, действенный	wirksam

Я

явление	Erscheinung f
явление раздражения	Reizerscheinung f
яд	Gift n
ядро клетки	Kern m; Zellkern m
язва	Ulkus n
язва желудка	Magengeschwür n
язвенная болезнь	Ulkuserkrankung f
язык	Zunge f
яичник	Eierstock m
яйцевод, фаллопиева труба	Eileiter n
яйцо, яйцеклетка	Ei n

Приложение
Вы вдруг заболели / Sie sind plötzlich krank geworden

Я чувствую себя неважно
Что с тобой? Ты неважно выглядишь.
По тебе видно, что ты болен.
Мне сегодня что-то нездоровится.
Кажется, я вчера простудился.
Самое лучшее, если ты немедленно

ляжешь в постель

Я надеюсь, что все это пройдет скоро.
Вы не могли бы вызвать врача?
Вы сходили бы к врачу!
Я пригласил врача.
Запишите меня на прием к врачу:

окулисту
гинекологу
отоларингологу
дерматологу
терапевту
детскому врачу
невропатологу
зубному врачу

Врач больше не принимает.
У какого врача Вы лечитесь?
На что жалуетесь?
У меня температура и сильные
головные боли.

У меня что-то с горлом.
У меня насморк и кашель.
У меня ужасная зубная боль.
У меня сломался зуб.
При падении я разбил себе
колено.

У меня болит желудок.
У ребенка понос и рвота.
Вы измеряли температуру?
Да, вчера вечером и сегодня утром.
Вчера вечером было 39, а сегодня
утром 38.

Откройте рот и покажите язык.

Разденьтесь до пояса!
Дышите глубоко! Еще глубже!
Не дышите!
Дышите носом!
Дайте мне измерить давление.
Давление нормальное.
Дайте мне пощупать пульс.
Можете одеваться.
Когда Вы заболели (Как долго Вы
болеете?)

Мне здесь нельзя долго болеть.

У Вас грипп.
Вы принимали какое-нибудь
лекарство?

Ich fühle mich nicht wohl.
Was hast du? Du siehst angegrieffen aus.
Man merkt es dir an, daß du krank bist.
Ich fühle mich heute nicht wohl.
Ich glaube, ich habe mich gestern erkältet.

Das beste ist, du gehst gleich ins Bett.
Ich hoffe, es geht bald weg.
Würden Sie bitte einen Arzt anrufen.
Sie müßten zum Arzt gehen.
Ich habe einen Arzt kommen lassen.
Ich möchte zum Arzt:

Augenarzt
Frauenarzt
Hals-Nasen und Ohrenarzt
Hautarzt
Internist
Kinderarzt
Nervenarzt
Zahnarzt

Der Arzt nimmt keine Patienten mehr an.
Bei welchem Arzt sind Sie (in Behandlung)?
Was fehlt Ihnen?

Ich habe Fieber und starke Kopfschmerzen.
Ich habe es mit dem Hals.
Ich habe Schnupfen und Husten.
Ich leide an schrecklichen Zahnschmerzen.
Mir ist ein Zahn abgebrochen.
Ich habe mir im Fallen das Knie
abgebrochen.

Ich habe Magenschmerzen.
Das Kind hat Durchfall und Erbrechen.
Haben Sie die Temperatur gemessen?
Ja, gestern Abend und heute vormittag.
Gestern Abend waren es 39 Grad und
Heute vormittag 38.
Machen Sie bitte den Mund auf und zeigen
Sie die Zunge.

Machen Sie bitte den Oberkörper frei.
Bitte tief atmen! Noch tiefer atmen!
Atem anhalten!
Atmen Sie durch die Nase!
Lassen Sie mich den Blutdruck messen.
Der Blutdruck ist normal.
Lassen Sie mich Ihren Puls fühlen.
Sie können sich wieder anziehen.

Wie lange sind Sie schon krank?
Es geht einfach nicht, daß ich länger hier
herumliege.
Sie haben die Grippe.

Haben Sie eine Arznei genommen?

Я выпишу Вам рецепт.
Попросите, чтобы Вам принесли
из аптеки лекарство.
Как принимать это лекарство?
Растворите этот порошок
(таблетки) в воде.
Вы должны больше следить за
своим здоровьем.
Нужно вести здоровый образ жизни.
Никаких сигарет, никакого спиртного.
На это надо обратить особое внимание.
Поправляйтесь!
Я посоветовался с врачом.
Что Вам посоветовал врач?
Я нахожусь на амбулаторном лечении.
Эта болезнь не заразная.
Опасности заражения нет.
Где ближайшая аптека?
Где здесь можно заказать лекарство?
Дайте лекарство от кашля.
Когда будет готово лекарство?
Помогло ли Вам лекарство?
Лекарство (не) действует.
Я чувствую себя в общем гораздо
лучше прежнего.
Болезнь как рукой сняло.
Мне лучше.
Обследование закончено.

Ich schreibe Ihnen ein Rezept.
Lassen Sie die Medikamente in der
Apotheke besorgen.
Wie nimmt man diese Arznei ein?
Lösen Sie dieses Pulver (die Tabletten)
in Wasser auf.
Sie müssen mehr auf Ihre Gesundheit
achten.
Sie sollen gesund leben.
Keine Zigaretten, kein Alkohol.
Darauf muß man genau achten.
Gute Besserung!
Ich habe einen Arzt konsultiert.
Was hat Ihnen der Arzt geraten?
Ich werde ambulant behandelt.
Die Krankheit ist nicht ansteckend.
Es besteht keine Ansteckungsgefahr.
Wo ist die nächste Apotheke?
Wo kann man hier eine Arznei bestellen?
Geben Sie mir eine Arznei gegen Husten.
Wann ist die Arznei fertig?
Hat Ihnen die Arznei geholfen?
Die Arznei wirkt (nicht)
Ich fühle mich im allgemeinen viel
Besser als früher.
Die Krankheit war wie weggeblasen.
Es geht mir besser.
Die Untersuchung ist abgeschlossen.

A

Abbau m
 Abbildung f
 Abfall m
 Abführmittel n
 abgemagert
 Abgeschlagenheit f
 Abgrenzung f
 abhängen von
 Abhängigkeit f
 Abheilung f
 Abklingen n
 Ablauf m
 abmagern
 Abschnitt m
 absetzen
 Absetzen n
 Absonderung f
 Absorption f
 Absterben n
 Abstoßung f
 Abstrich m
 Abteilung f
 Abtreibung f
 Abweichung f
 Achselhöhle f
 Ader f
 Adhäsion f
 Afektion f
 akut
 Allergie f
 Allgemeinbefinden n
 Allgemeinzustand m
 Alter n
 alt
 Anamnese f
 Anfall m
 Anfangdosis f
 Angaben Pl.
 angeboren
 Angst f
 anlegen
 Anpassung f
 Anruf m
 anrufen
 ansprechen auf
 ansprechbar sein
 Ansprechbarkeit f

 anstecken
 Ansteckung f
 Anstieg m

распад
 рисунок, снимок, изображение
 падение, понижение (температуры)
 слабительное
 исхудалый
 разбитость, вялость, измождение
 разграничение, отделение, размежевание
 зависеть от
 зависимость
 заживание, излечение, выздоровление
 спадение, уменьшение (болезни)
 конец, окончание, исход; течение
 худеть, похудеть
 отрезок, участок
 отменить
 отмена, прекращение
 секреция, выделение
 всасывание
 умирание, омертвление
 отделение, отторжение, отхождение
 мазок
 отделение (больницы)
 аборт
 аномалия, отклонение от нормы
 подмышка
 вена
 сращение, спайка
 поражение
 острый, неотложный
 аллергия
 общее состояние, самочувствие
 общее состояние
 возраст, старость
 старый
 анамнез, собирать анамнез
 припадок, приступ
 начальная доза
 данные
 врожденный, прирожденный
 страх
 устанавливать, накладывать (жгут, гипс)
 приспособление
 телефонный звонок, вызов
 звонить по телефону
 реагировать
 реагировать на что-то
 чувствительность (к чему либо),
 предрасположенность
 заражать
 инфекция, заражение
 повышение, подъем

Anstrengung f	усилие, напряжение
Antikörper m	антитело
Anzeichen n	симптом, признак
Apotheke f	аптека
Appetitlosigkeit	отсутствие аппетита
Applikation f	наложение; применение
Arbeitsfähigkeit f	трудоспособность
Arm	рука от кисти до плеча
Art f	вид, род
Arznei f	лекарство
Arzt m	врач
ärztlich	врачебный, медицинский
Ast m	ветвь
Atemgeräusch n	дыхательный шум
Atemnot f	одышка, удушье
atmen	дышать
Atmung f	дыхание
Aufbau m	структура, строение, построение; синтез
Aufhellung f	просветление
Auflösung f	растворение, разложение
Aufnahme f	поглощение; прием пищи
	снимок; поступление в лечебное учреждение
Aufregung f	волнение, возбуждение
Aufstoßen n	отрыжка
auftreten	появляться, наступать
Auftreten n	появление, наступление
Augapfel m	глазное яблоко, зеница ока
Auge n	глаз
Augendruck m	глазное давление
Augenhintergrund m	глазное дно
Augenlid n	веко
Ausbreitung f	распространение
Ausdehnung f	протяжение, растяжение, расширение
Ausdruck m	выражение
Ausfall m	выпадение; недостаток; исход
Ausfallerscheinung f	атрофия, выпадение функций
Ausgang m	исход
ausgetragen	доношенный
Ausheilung f	заживание, исцеление, излечение
Auslösung f	начало болезни
Ausräumung f	удаление, опорожнение
ausscheiden	выделять
Ausscheidung f	выделение, секреция
Ausschlag m	сыпь
Aussehen n	вид (внешний)
Außenseite f	наружная сторона
äußerlich	наружное; внешнее
für äußerlichen Gebrauch	для наружного потребления
Aussicht f	прогноз, перспективы
ausstrahlen	излучать, irradiровать, отдаваться
Ausstreckung f	вытяжение
Ausstrich m	мазок
Austreibung f	аборт

Auswirkung f
Auswurf m
Autopsie f

воздействие
мокрота
вскрытие, осмотр трупа

B

Bad n
Band n
Bandwurm m
Bauch m
akuter Bauch
Bauchfell n
Bauchhöhle f
Bauchspeicheldrüse f
Bazillenträger m
Beatmung f
Becken n
bedeutend
bedingte Reflex
Bedingung f
Befall m
befallen
Befinden n
befinden sich
Befund m
Begleiterscheinung f
Begriff m
Begutachtung f
behandeln
Behandlung f
Behandlungsdauer f
Behandlungserfolg m
Behandlungsergebnis n
Behandlungszeit f
beiderseits
Bein n
Belag m
Belastung f
belegt
benigne
benommen
Benommenheit f
beobachten
Beobachtung f
Beobachtungsgut n
Beobachtungszeit f
Bereich m
Beruf m
Beschaffenheit f
beschleunigt
Beschwerde f
beschwerdefrei sein

ванна, купание, курорт
повязка, связка
ленточный глист
живот
острый живот
брюшина
брюшная полость
поджелудочная железа
бациллоноситель
вдыхание; искусственное дыхание
таз
значительно
условный (рефлекс)
условие
поражение
поражать
состояние, самочувствие
находиться, чувствовать себя
данные анализа, исследования больного; диагноз
сопутствующее явление
понятие
освидетельствование, экспертиза
лечить
лечение
продолжительность лечения
успех лечения
результат лечения
время лечения
двухсторонний, с обеих сторон
кость; нога, голень
налет
нагрузка
обложенный
доброкачественный
заторможенный, оцепенелый
заторможенное состояние, сонливость
наблюдать
наблюдение
материал для наблюдения
время наблюдения
область
профессия
свойство, качество, состояние
ускоренный, учащенный
недуг, боли; жалоба; затруднение
быть здоровым

beschweren sich über	жаловаться на
besichtigen	осматривать
Besinnung f	сознание
Besonderheit f	особенность
besser	лучше
bessern sich	улучшаться
Besserung f	улучшение
Bestandteil m	составная часть
bestätigen	подтвердить
bestehen	существовать
bestehen aus	состоять из
bestellen	заказать
Betäubung f	анестезия, обезболивание
örtliche Betäubung	местная анестезия
Bett n	кровать
Bevölkerung f	население
bewegen sich	двигаться
Beweglichkeit f	подвижность
Bewegung f	движение
bewußt	сознательно
bewußtlos	без сознания
Bewußtlosigkeit f	бессознательное состояние
Bewußtsein n	сознание
Bild n	снимок, картина
Bildung f	образование
Binde f	бинт, повязка
Bindegewebe n	соединительная ткань
Blase f	пузырь, волдырь, мочевого пузырь
blaß	бледный
blind	слепой
Blinddarm m	слепая кишка
Blut n	кровь
Blutader f	вена
Blutbahn f	кровеносное русло, путь крови
Blutbild n	картина крови
weißes Blutbild	лейкоцитарная формула (анализ)
Blutdruck m	кровеносное (артериальное) давление
Bluteiweiß	белок крови
Blutentnahme f	взятие крови
Bluterguß m	кровоизлияние
Blutgefäß n	кровеносный сосуд
blutig	кровяной, кровавый
Blutkörperchen n	кровяное тельце
rotes - " -	эритроцит
weißes - " -	лейкоцит
Blutkreislauf m	кровообращение, круг кровообращения
Blutmenge f	количество крови
Blutplättchen n	тромбоцит
Blutsenkung f	оседание эритроцитов
Bluttransfusion f	переливание крови
Blutung f	кровотечение
Blutverlust m	кровопотеря
Blutversorgung f	кровообеспечение

Blutzucker m
 Boden m
 bösartig
 Brandwunde f
 Brille f
 Bruch m
 Brustbein n
 Brustdrüse f
 Brustfell n
 Brusthöhle f
 Brustkind n
 Brustkorb m
 Brustwirbel m
 Brustwirbelsäule f

сахар крови
 дно; среда
 злокачественный
 ожог
 очки
 грыжа, перелом
 грудина, грудная кость
 грудная (молочная) железа
 плевра
 грудная полость
 грудной ребенок
 грудная клетка
 грудной позвонок
 грудная часть позвоночного столба

C

Carcinom n

рак, карцинома

D

Damm m
 dämpfen
 Dämpfung f
 Darm m
 Darmabschnitt m
 Darmwand f
 Darreichung f
 Dauerbehandlung f
 dauernd
 Dehnung f
 Delirium n
 Diagnosenstellung f
 Dichte f
 Dickdarm m
 Dienst n
 doppelseitig
 Doppelbild n
 Drain, Dränage f
 Druck m
 Druckschmerz n
 Drüse f
 Dunkeladaptation f
 Dünndarm m
 Durchblutung f
 Durchfall m
 Durchleuchtung f
 durchmachen
 Durchmesser m
 Durchschnitt m
 durchschnittlich

промежность
 подавлять, заглушать
 приглушение звука при перкуссии
 кишка, кишечник
 отдел (отрезок) кишечника
 стенка кишечника
 выдача, раздача, введение (лекарства, пищи)
 длительное лечение
 длительно
 вытяжение, растяжение
 горячечный бред
 постановка диагноза
 плотность
 толстый кишечник, толстая кишка
 дежурство, служба
 двусторонний
 двойное изображение
 дренаж
 давление
 боль при надавливании
 железа
 приспособление (глаза к темноте)
 тонкий кишечник, тонкая кишка
 кровоснабжение, кровонаполнение
 понос
 просвечивание
 перенести болезнь, проходить курс лечения
 диаметр
 разрез; среднее число
 в среднем

Durchschnittsalter f
Durchuntersuchung f
Durst m

средний возраст
диспансеризация
жажда

E

Ehe f	брак
Ei n	яйцо, яйцеклетка
Eierstock m	яичник
Eileiter n	фаллопиевая труба
Eileiterschwangerschaft f	внематочная беременность
eigene Anamnese	собственный анамнез
Eigenschaft f	свойство
Einengung f	сгущение; сужение
einführen	вводить
Eingriff m	вмешательство (хирургическое)
Einheit f	единица
Einklemmung f	ущемление (грыжи)
Einlauf m	клизма
einliefern	госпитализировать
Einlieferung f	поступление (в стационар)
einnehmen	принимать (лекарство)
Einschmelzung f	расплавление, размягчение
Einschmelzungsherd m	очаг распада
einseitig	односторонний
Einspritzung f	впрыскивание, вливание
einweisen	направить (в стационар)
Einweisung f	направление (в лечебное учреждение)
Einwirkung f	воздействие
Einzelbeobachtung f	единичное наблюдение
Einzeldosis f	однократная доза
Einzelfall m	отдельный случай
Eis n	лед
Eisen n	железо
Eiter m	гной
eitrig	гнойный
Eiweiß	белок
Eiweißhaushalt m	белковый обмен
Eiweißkörper m	белковое тело
Ellenbogen m	локоть
Ellenbogengelenk n	локтевой сустав
Eltern Pl.	родители
empfindlich	чувствительный
Empfindlichkeit f	чувствительность
Ende n	кончина, исход, конец
eng	узкий
Entbindung f	роды
entfernen	удалять
enthalten	содержать
entlassen	выписывать (из больницы)
Entlastung f	разгрузка
Entleerung f	опорожнение, выделение

Entstehung f
 entwickeln sich
 Entwicklung f
 entzündet
 entzündlich
 Entzündung f
 Entzündungsvorgang m
 erblich
 Erbllichkeit f
 Erbrechen n
 Erfahrung f
 Erfolg m
 Erguß m
 Erhöhung f
 Erholung f
 erkälten sich
 Erkältung f
 Erkennung f
 erkranken an
 Erkrankung f
 Erleben n
 Ermüdung f
 Ernährung f
 Ernährungszustand m
 ernst
 Eröffnung f
 Erregbarkeit f
 Erreger m
 Erregung f
 Erscheinung f
 Erscheinungsbild n
 Erschöpfung f
 Erstgebärende f
 Erstickung f
 erwachen
 Erwachsene m
 Erweiterung f
 essen
 Essen n
 Exanthem n
 Existenz f
 Extremität f

возникновение
 развиваться
 развитие
 воспаленный
 воспалительный
 воспаление
 воспалительный процесс
 наследственный
 наследственность
 рвота
 опыт, наблюдение
 успех
 излияние, течение, выпот
 повышение (давления, температуры)
 выздоровление; отдых
 простудиться
 простуда
 распознавание (заболевания)
 заболеть
 заболевание
 переживание
 утомление, усталость
 питание, кормление
 питание, состояние питания
 серьезный
 вскрытие, раскрытие
 возбудимость
 возбудитель
 возбуждение
 явление
 картина явлений
 изнурение, истощение, изнеможение
 первородящая
 удушье, удушение
 просыпаться
 взрослый
 расширение (сердца)
 есть, кушать
 еда
 сыпь
 существование
 конечность (пространства, времени и т.д.)

F

Facharzt m
 Fähigkeit f
 Faden m
 Fall m
 Fallsucht f
 familiär

врач-специалист
 способность
 нить
 случай; падение
 эпилепсия
 семейный

färben	окрашивать, красить
Farbstoff f	краситель, пигмент
Färbung f	окрашивание, окраска
Faser f	волокно
Fehlbildung f	уродство
Fehler m	порок (сердца), недостаток
Fehlgeburt f	преждевременные роды, выкидыш
feinkörnig	мелкозернистый
fest	твердый, крепкий, плотный
feststellbar	поддающийся обнаруживанию
feststellen	констатировать, поставить диагноз
Fett n	жир
Fettsucht f	ожирение, тучность
feucht	сырой, влажный
Fieber n	повышенная температура, лихорадка
fiebrhaft	лихорадочный
Finger m	палец (на руке)
Flechte f	лишай; коса (из волос)
Fleck m	пятно
Flecktyphus m; Fleckfieber n	сыпной тиф
Flocken Pl.	хлопья
Flüssigkeit f	жидкость
Folge f	последствие (болезни), осложнение; вывод, следствие, результат
Fontanelle f	родничок
Forschung f	исследование, изучение
fortschreitend	прогрессирующий
Fraktur f	перелом (кости)
Fremdkörper m	инородное тело
Frequenz f	частота (пульса, дыхания)
frisch	свежий, незапущенный
Frucht m	плод
Fruchtblase f	плодный пузырь
Frühgeburt f	преждевременные роды; недоносок
frühzeitig	ранний, своевременный
fühlen	чувствовать
Füllung f	наполнение (пульса); пломба
Funktionsstörung f	функциональное расстройство, нарушение
Fuß m	нога, стопа
Futter n	корм

G

Gabe f	доза, дача, прием
Galle f	желчь
Gallenblase f	желчный пузырь
Gallengang m	желчный проток
Gallenstein m	желчный камень
Gallensteinleiden n	желчнокаменная болезнь
Gallenwege Pl.	желчные пути
Gang m	проход, проток, ход
Gasaustausch m	газообмен

Gaumen m	небо
Gaze f	марля
Gebäranstalt f; Geburtshaus n	родильный дом
Gebärende f	роженица
Gebärmutter f	матка
Gegend f; Gebiet m	область
Gebiß n	челюсть, зубы
geboren	родился, рожденный
Geburt f	роды, рождение
Geburtshilfe f	акушерство
Gefahr f	опасность
Gefäß n	сосуд (кровеносный)
Gefäßwand f	стенка сосуда
Gefühl n	чувство
Gegenindikation f	противопоказание
Gehalt m	содержание, состав
Gehirn n	головной мозг
Gehör n	слух
Geisteskranke m	душевнобольной
Gekröse f	брыжейка
gelähmt	парализованный
Gelbkörper m	желтое тело
Gelbsucht f	желтуха
Gelenk n	сустав
Gemisch n	смесь
Genesung f	выздоровление
Geräusch n	шум, шорох
Gerinnung f	свертывание
Geruch m	запах, обоняние
Gesamtdosis f	общая доза
Gesamteiweiß n	общий белок
geschädigt	поврежденный, нарушенный
Geschehen n	процесс, явление
Geschlecht n	пол, род, поколение
Geschmack m	вкус
Geschwindigkeit f	скорость
geschwollen	опухший, отечный
Geschwulst f	опухоль
Geschwür n	нарыв, язва
Gesetz n	закон
Gesetzmäßigkeit f	закономерность
Gesicht n	лицо; зрение
Gesichtsfeld n	поле зрения
gesteigert	повышенный
gestorben	умер, умерший
gestört	нарушенный
gesund	здоровый
gesund schreiben	выписать на работу после больничного
Gesundheit f	здоровье
Gewebe n	ткань
Gewicht n	вес
Gewichtsabnahme f	уменьшение веса

Gewichtszunahme f	увеличение веса
Gift n	яд
Glied n	конечность; фаланга; орган, член
Grad m	степень, градус
Grenze f	граница
grobblasig	крупнопузырчатый
Größe f	рост, величина
Großhirn n	головной мозг
Grund m	дно, основание, причина
Grundumsatz m	основной обмен
günstig	благоприятный
gutartig	доброкачественный
Gummiband m	жгут

Н

Haar n	волосы
Halbseitenlähmung f	односторонний паралич
Hals m	шея; горло; шейка
Halsentzündung f	ангина; ларингит
Hand f	рука, кисть
Handgelenk n	лучезапястный сустав
Harn m	моча
Harnblase f	мочевой пузырь
Harnleiter m	мочеточник
Harnröhre	уретра, мочеиспускательный канал
Harnstoff m	мочевина
Haushalt m	обмен веществ
Haut f	кожа, оболочка
Hautausschläge f	кожная сыпь
Hautveränderung f	изменение кожи
Hebamme f	акушерка
heftig	резкий, сильный, бурный
heilen	лечить; заживать; поправлять
Heilkunde f	медицина, терапия
Heilmittel n	лечебное средство
Heilstätte f	санаторий, стационар
Heilung f	исцеление, лечение; заживление
heiser	хриплый, охрипший
Heiserkeit f	хрипота, охриплость
hemmen	тормозить, задерживать, затруднять
Hemmung f	торможение, задержка
Herd m	очаг (заболевания)
Herkunft f	происхождение
hervorrufen	вызывать (заболевание)
Herz n	сердце
Herzanfall m	сердечный приступ
Herzbeutel m	околосердечная сумка
Herzfehler m	порок сердца
Herzinsuffizienz f	сердечная недостаточность
Herzkammer f	желудочек (сердца)
Herzmittel n	сердечное средство

Heufieber n	сенная лихорадка
Hilfe f	помощь
hinter	задний
Hinterkopf m	затылок
Hinterwand f	задняя стенка
Hirn n	головной мозг
Hirndruck m	мозговое (внутричерепное) давление
Hirnhaut f	оболочка мозга
Hirnrinde f	кора головного мозга
Hirnstamm m	ствол мозга
hoch	высоко
Hochdruck m	высокое давление (крови)
Hoden n	семенное яичко
Höhe f	высота; разгар болезни
Höhle f	полость
hören	слышать
Hornhaut f	роговица (роговая оболочка) глаза
Hospital n	больница
Hüfte f	бедро
Hund m	собака
Hunger m	голод
Husten m	кашель

I

Immunität f	иммунитет
Impfung f	прививка
Indikation f	показание (к операции)
Infektionskrankheit f	инфекционное заболевание, заразная болезнь
Inhalt m	содержимое
Innenohr n	внутреннее ухо
inner	внутренний
Insuffizienz f	недостаточность
Internist m	терапевт
Intoxikation f	отравление
irreversibel	необратимый

J

Jahr n	год
Juckreiz m	зуд
Jugend f	молодость; молодежь
jugendlich	юный
jung	молодой
Junge m	мальчик

K

Kaiserschnitt m	кесарево сечение
Kalk m	известь

Kalkablagerung f	отложение извести
Kälte f	холод
Kältewirkung f	воздействие холода
Kammer f	желудочек сердца; камера глаза
Kammerwasser n	водянистая влага (глаза)
Kaninchen n	кролик
Karzinom n	раковая опухоль
Kehldeckel m	надгортанник
Kehle f	дыхательное горло, трахея
Kehlkopf m	гортань
Keim m	зародыш; микроб
Kenntnis f	знание
Kern m	ядро (клетки)
Keuchhusten n	коклюш
Kiefer m	челюсть
Kind n	ребенок
Kinderheilkunde f	педиатрия
Kindesalter n	детский возраст
Kindheit f	детство
kindlich	детский
Kinn n	подбородок
Klage f	жалоба
klagen über	жаловаться на
Kleinhirn n	мозжечок
Kleinkind n	ребенок до детского сада
Knabe m	мальчик
Knie n	колени
Kniegelenk n	коленный сустав
Knochen m	кость
Knochenmark n	костный мозг
Knoten m	узел
Knorpel m	хрящ
Kochsalz n	поваренная соль
Kochsalzlösung f	физиологический раствор; раствор поваренной соли
Kohlenhydrat n	углевод
Kohlenstoff m	углерод
Komplikation f	осложнение
kompliziert	сложный
Kontraindikation f	противопоказание
Kontraktion f	сжатие, сокращение
Kontrastmittel n	контрастное вещество
Kopf m	голова
Kopfschmerzen Pl.	головные боли
Körper m	организм, тело
Körpergewicht n	вес тела
körperlich	физический
Kost f	стол, питание, пища; диета
Kraft f	сила
Kräftezustand m	состояние сил
kräftig	крепкий, сильный
Krampf m	судороги
krank sein an	болеть чем-либо
Kranke m	больной, -ая

Krankengeschichte f	история болезни
Krankengut n	состав больных
Krankenhaus n	больница
Krankenschein m	больничный лист; справка на право медобслуживания
Krankenschwester f	медицинская сестра
krankhaft	болезненный
Krankheit f	болезнь
Krankheitsbild n	клиническая картина , картина болезни
Krankheitsverlauf m	течение болезни
krankschreiben	выдать больничный лист
Kranzgefäß n	венечный сосуд
Krebs m	рак
Kreislauf m	кровообращение
Kreuz n	крестец, поясница
Krieg m	война
Kriegsverletzung f	ранение на войне
Kropf m	зоб
künstlich	искусственный
Kur f	курс лечения; лечение
Kurve f	кривая (температуры)
Kurzatmigkeit f	одышка
Kurzsichtigkeit f	близорукость
Kurzwellenbehandlung f	лечение короткими волнами

L

Lachgas m	веселящий газ
Lage f	положение; слой, пласт
Lagerung f	положение тела (больного)
Lähmung f	паралич
Länge f	длина
Längsschnitt m	продольный разрез
Lappen Pl.	доля (лоскут)
Läsion f	повреждение, поражение, ранение
lassen	давать возможность, разрешать, поддаваться
leben	жить
Leben n	жизнь
Lebensalter n	возраст
Lebensmittel Pl.	пищевые продукты
Leber f	печень
Leberschädigung f	поражение печени
Leberzelle f	клетка печени
Leib m	тело; туловище
Leiche f	труп
leicht	легкий (случай, заболевание)
Leiden n	недуг, страдание
leiden	страдать
Leiste f	пах
Leistung f	деятельность; функция
Leistungsfähigkeit f	работоспособность; функциональная способность
Leitfähigkeit f	проводимость

Lende f	поясница, бедро
Lendenwirbelsäule f	поясничная часть позвоночного столба
Lepra f	проказа, лепра
Leute Pl.	люди
Licht n	свет
Lid n	веко
linksseitig	левосторонний
Linksverschiebung f	сдвиг (смещение) влево
Lippe f	губа
Liquor m	жидкость (спинномозговая)
Liquoruntersuchung f	исследование спинномозговой жидкости
lösen	растворять
löslich	растворимый
Lösung f	раствор
Luft f	воздух
Lufttröhre f	дыхательное горло, трахея
Luftwege Pl.	дыхательные пути
Lumen n	просвет
Lunge f	легкое
Lungenbefund m	состояние легких
Lungenbläschen n	альвеола
Lungenentzündung f	воспаление легких
Lungenkreislauf m	малый (легочный) круг кровообращения
Lungenödem n	отек легкого
Lymphgefäß n	лимфатический сосуд
Lymphknoten m	лимфатический узел

M

Mädchen n	девушка, девочка
Magen m	желудок
Magengeschwür n	язва желудка
Magensaft m	желудочный сок
Magentyphus m	брюшной тиф
maligne	злокачественный
Mandel f	миндалины, миндалевидная железа
Mangel m	недостаток, недостаточность, изъязвление, порок; авитаминоз
Mann m	мужчина; человек
männlich	мужской
Mark n	спинной (костный) мозг
Masern Pl.	корь
Mastdarm m	прямая кишка
Mattigkeit f	вялость
Maus f	мышь
Meerschweinchen n	морская свинка
mehrreihig	многослойный
Menge f	количество
Mensch m	человек
menschlich	человеческий, гуманный
messen	измерять
Messung f	измерение

Milbe f	клещ
Milch f	молоко
Milchdrüse f	молочная железа
Milz f	селезенка
Milzbrand m	сибирская язва
Mischform f	смешанная форма
Mischung f	смесь
Mißbildung f	уродство, порок развития
Mittel n	лекарство; среда; средство
Mitralinsuffizienz f	недостаточность митрального клапана
Mittelohr n	среднее ухо
mittelschwer	средней тяжести
Mittelwert m	средняя величина
Mortalität f	смертность
Mücke f	комар
Müdigkeit f	усталость
Mull f	марля
Mumps m	свинка
Mund m	рот
Mutter f	мать; матка
Mutterkuchen m	послед, плацента, детское место
Muttermund m	зев матки
Myokardschädigung f	поражение миокарда

N

Nabel m	пупок
Nabelschnur f	пуповина
Nachbehandlung f	последующее (послеоперационное) лечение
Nachblutung f	повторное кровотечение
Nachgeburt f	послед, плацента, детское место
Nachtwache f	ночной пост, ночное дежурство
Nachuntersuchung f	повторное исследование
Nachweis m	обнаружение; подтверждение
nachweisbar	обнаруженный, подтверждающий
nachweisen	обнаружить; констатировать
Nacken m	затылок
Nackensteifigkeit f	ригидность затылка
Nadel f	игла
Nagel m	ноготь
Nährboden m	питательная среда
Nahrung f	пища, питание
Naht f	шов
Narbe f	рубец
narbig	рубцовый
Nase f	нос
Nasen-Rachen-Raum m	носоглотка
Natur f	природа
Nebenbefund m	побочные данные
Nebenerscheinung f	побочное явление
Nebenniere f	надпочечник
Nebennierenrinde f	кора надпочечника

Nebenwirkung f	побочное действие
Neigung f	склонность (к заболеванию)
Nerventätigkeit f	нервная деятельность
Netz f	сальник; сеть
Netzhaut f	сетчатка
Neugeborene m,f	новорожденный, -ая
Niere f	почка
Nierenbecken n	почечная лоханка
Niereninsuffizienz f	почечная недостаточность
Nierenschädigung f	поражение почки
Nierenstein m	почечный камень
nüchtern	натощак; трезвый

O

Obduktion f	вскрытие
Oberarm m	плечо
Oberbauch m	верхняя часть живота
Oberfläche f	поверхность
Oberlappen m	верхняя доля легкого
Oberschenkel m	бедро
Ödem n	отек
offen	открытый
offene Bruch m	открытый перелом
Ohnmacht f	обморок
Ohr n	ухо
Operation f	операция
örtlich	местный

P

Pankreas n	поджелудочная железа
Pankreaskopf m	головка поджелудочной железы
Papille f	сосочек
Paukenfell n	барабанная перепонка
Permeabilität f	проницаемость
Pest f	чума
Pflanze f	растение
pflanzlich	растительный
Pflegerin f	няня, санитарка, сиделка
Pfortader f	воротная вена
Pille f	пилюля
Pilz m	грибок; гриб
Pilzerkrankung f	грибковое заболевание
Pocken Pl.	оспа
primär	первично (-ое натяжение)
Primärherd m	первичный очаг
Prüfung f	испытание
Pubertät f	половое созревание
Pubertätsalter n	возраст полового созревания
Pulver n	порошок

Pupille f

зрачок

Q

quälend

мучительный

quer

поперек

Querdarm m

поперечная ободочная кишка

Querfingerbreite f

поперечник пальца

Querlage f

поперечное положение

Querschnitt m

поперечный разрез

Quetschung f

ушиб; размозжение; контузия

R

Rachen m

зев

Rand m

край

Randzone f

краевая (периферическая) зона

Rasselgeräusch n

хрипы (в легких)

Ratte f

крыса

Raumbeengung f

сужение полости (пространства)

Reaktionsbereitschaft f

реактивность

Reaktionslage f

характер реакции

rechts

справа

rechtsseitig

правосторонний

Rechtsverschiebung f

сдвиг (смещение) вправо

reif

зрелый, доношенный

Reife f

зрелость

Reihe f

ряд, серия

rein

чистый

Reinkultur f

чистая культура

Reiz m

раздражитель, раздражение

Reizerscheinung f

явление раздражения

Reizung f

раздражение

Rest m

остаток

Reststickstoff m

остаточный азот

Riesenzelle f

гигантская клетка

Riesenzellengeschwulst f

гигантоклеточная опухоль

Rinde f

кора

Ringknorpel m

перстневидный хрящ

Rippe f

ребро

Rippenbogen m

реберная дуга

Röhrenknochen m

трубчатая кость

Röntgenaufnahme f

рентгеновский снимок

Röntgenbefund m

данные рентгеновского исследования

Röntgenbestrahlung f

облучение рентгеном

Röntgenbild n

рентгеновский снимок

Röntgenstrahlen Pl.

рентгеновские лучи

Röntgenuntersuchung f

рентгеновское исследование

Röteln Pl.

краснуха

Rötung f

покраснение (краснота)

Rückbildung f

обратное развитие

Rücken m	спина
Rückenmark m	спинной мозг
Rückfall m	рецидив, возврат
Rückgang f	обратное развитие; понижение (температуры)
Ruhe f	покой
Ruhigstellung f	иммобилизация (конечности)
Ruhr f	дизентерия
Rumpf m	туловище
Rundherd m	круглый очаг

S

Salbe f	мазь
Salz n	соль
Samen m	семя, сперма, сперматозоид
Sanitärer m	санитар
Sättigung f	насыщение
Sauerstoff m	кислород
Säugling m	грудной ребенок
Säure f	кислота
Schädel m	череп
Schaden m; Schädigung f	вред, повреждение, поражение
schädigen	повреждать, вредить, испортить
schädlich	вредный
Schall m	звук
Schallverkürzung f	притупление (укорочение) звука
Scharlach m	скарлатина
Schatten m	тень
Scheide f	влагалище
Scheidewand f	перегородка
Scheitelbein n	теменная кость
Schenkel m	бедро; бок, сторона
Schicht m	слой
schichtweise	послойно
Schilddrüse f	щитовидная железа
Schimmel m	плесень
Schimmelpilz m	плесневой грибок
Schlaf m	сон
Schläfe f	висок
Schlaflosigkeit f	бессонница
Schlag m	удар
Schlagader f	артерия
Schlagvolumen n	систолический объем крови
Schleim m	слизь
Schleimhaut f	слизистая оболочка
Schluckbeschwerden Pl.	затруднения при глотании
schlucken	глотать
Schlüsselbein n	ключица
Schmerz m	боль
schmerzhaft	болезненный
Schnitt m	срез; разрез

Schnupfen m	насморк
Schockzustand m	состояние шока
Schrumpfung f	сморщивание
Schub m	атака, приступ, вспышка, сдвиг, толчок
Schulter f	плечо
Schulterblatt n	лопатка
Schultergelenk n	плечевой сустав
Schußwunde f	огнестрельная рана
Schüttelfrost m	озноб
Schutz m	защита; предохранение
Schutzimpfung f	защитная прививка
schwach	слабый
Schwäche f	слабость
Schwangere f	беременная
Schwangerschaft f	беременность
Schwankung f	колебание
Schweiß m	пот
Schwelle f	порог
Schwellung f	отек, опухание, припухлость
schwer	тяжелый
Schwere f	тяжесть
schwerhörig	тугоухий
Schwester f	сестра, медсестра
schwierig	мозолистый
Schwindel m	головокружение
seelisch	психически
Sehen n	зрение
Sehne f	сухожилие
Sehnenreflex m	сухожильный рефлекс
Sehstörung f	расстройство (нарушение) зрения
Seite f	сторона, бок
sekundär	вторичный (-ое натяжение)
Selbstheilung f	самоизлечение
Senkung f	реакция оседания эритроцитов; оседание
Sensibilität f	чувствительность
Serum n	сыворотка (крови)
Serumeiweiß	белок сыворотки
Seuche f	эпидемия
Sinn m	чувство, ощущение; сознание
Sitz m	локализация, место
Sitzung f	сеанс
Spannung f	напряжение; тонус
spät	поздний, поздно
Spätmanifestation f	позднее проявление
Speiche f	лучевая кость
Speichel m	слюна
Speicherung f	накопление
Speise f	пища
Spender m	донор
Spiegel m	зеркало; уровень
Spitze f	верхушка (легкого); кончик пальца
Sprechstunde f	прием посетителей (амбулаторный)
Spunggelenk n	голеностопный сустав

Spur f	след
Sputum n	мокрота
Stäbchen n	палочка
stabkernig	палочкоядерный
Stamm m	племя; род; ствол
Star m	катаракта, помутнение хрусталика
Starre f	неподвижность, оцепенение
Station f	отделение больницы, станция скорой помощи
Stationsschwester f	больничная сестра
Staub m	пыль
Stauung f	застой
Steigerung f	повышение давления, температуры
Stein m	камень
Steinleiden n	каменная болезнь
Stellung f	положение, позиция
sterben	умирать
Sterblichkeit f	смертность
Steuerung f	регуляция
Stickstoff n	азот
stillen	кормить грудью
eine Blutung stillen	остановить кровотечение
Stimmband n	голосовая связка
Stimme f	голос
Stirn f	лоб
Stirnbein n	лобная кость
Stoff m	вещество
Stoffwechsel m	обмен веществ
Stoffwechselstörung f	нарушение обмена веществ
Störung f	нарушение, расстройство
Stoß m	толчок, удар
Stoßbehandlung f	лечение ударными дозами (циклами)
Strahl m	луч
Strang m	тяж
Streckung f	вытяжение; разгибание
Strom m	ток; струя, течение, поток
Strombahn f	русло (кровяное)
Stuhl m	стул
Stumpf n	кулья

T

Tabelle f	таблица
Tagesdosis f	дневная доза
täglich	в день, ежедневно
Tätigkeit f	деятельность
tastbar	прощупываемый
tasten	прощупывать
Tatsache f	факт
taub	глухой
taubstumm	глухонемой
Teerstuhl m	стул цвета дегтя
Teil m	часть

Teilung f	деление
Termin m	срок
Thorax m	грудная клетка, грудь
tief	глубоко
Tiefstand m	низкое состояние (диафрагмы)
Tier n	животное
Tierversuch m	опыт над животным
Tod m	смерть
Todesfall m	смертельный случай
Todesursache f	причина смерти
tödlich	смертельный
Tollwut f	бешенство
tot	мертвый
töten	убивать
Totgeburt f	мертворожденный
Tragbare f	носилки
Träne f	слеза
Traubenzucker m	виноградный сахар, глюкоза
trinken	пить
Trinksucht f	алкоголизм
trocken	сухой
Trommelfell n	барабанная перепонка
Tropfen Pl.	капли
trübe	мутный
Trübung f	помутнение
Tube f	труба (фаллоpieва)
Tumor m	опухоль
Tumorzelle f	клетка опухолевой ткани

U

Übelkeit f	тошнота
Überempfindlichkeit f	повышенная чувствительность
Übergang m	переход
überleben	пережить, выжить
Übernähung f	ушивание (язвы)
Überschuß m	избыток
überstehen	перенести, вынести
Übertragung f	перенос
Überwachung f	наблюдение, надзор
Ulkus n	язва
Ulkuserkrankung f	язвенная болезнь
Umfang m	объем
Umgebung f	среда
Umsatz m	обмен веществ
Umstellung f	перестройка
Umwelt f	среда, окружающий мир
Unfall m	несчастный случай
Unfallstation f	станция скорой помощи
Unfallwagen m	машина скорой помощи
Unruhe f	беспокойство
Unterarm m	предплечье

Unterbauch m; Unterleib m	нижняя часть живота
unterbinden	перевязать
Unterlappen m	нижняя доля легкого
Unterschenkel m	голень
untersuchen	исследовать
Untersucher m	исследователь
Untersuchung f	исследование
Untersuchungsergebnis n	результат исследования
Untersuchungsreihe f	серия исследований
Unverträglichkeit f	непереносимость
Urin m	моча
Ursache f	причина

V

verabfolgen	отпускать лекарство
Verabfolgung f	выдача (лекарства); динамическое наблюдение
verabreichen	назначить лекарство
Verabreichung f	назначение, дача, введение лекарства
verändern	изменять что-либо
verändern sich	изменяться
Veränderung f	изменение
Verband m	повязка
Verbandzeug n; Verbandstoff m	перевязочный материал
Verbindung f	перевязка; соединение, связь
Verblutung f	кровопотеря, сильное кровотечение
verbreiten sich	распространяться
Verbreitung f	распространение
Verbrennung f	ожог; сгорание
Verdacht m	подозрение
Verdauung f	пищеварение
Verdichtung f	уплотнение
Verdrängung f	смещение
verdünnt	разбавленный, разведенный
Verdünnung f	разведение
Verengerung f	сужение
Vererbung f	наследственность, наследование
Verfahren n	способ, метод
Verfall m	упадок; распад
Verfärbung f	изменение окраски, цвета
Verfettung f	ожирение
Vergiftung f	отравление
Vergleich m	сравнение
Vergrößerung f	увеличение
Verhalten n	поведение, состояние
Verhältnis n	отношение, положение, условие
verheiratet	замужем, женат
verhüten	предупреждать, проводить профилактику
Verhütung f	предупреждение, профилактика
Verkalkung f	обызвествление, кальциноз
Verkäsung f	створоживание
Verlagerung f	смещение

Verlauf m	ход, течение (болезни)
verlaufen	протекать
Verletzte m,f	пострадавший, -ая
Verletzung f	ранение, травма, повреждение
Verlust m	потеря, утрата
Vermehrung f	размножение; увеличение
Verminderung f	уменьшение
Vernähung f	ушивание
Vernarbung f	зарубцовывание
verordnen	назначать, прописывать
Verordnung f	назначение
Versagen n	неудача, отказ, отрицательный результат
Versager m	больной, не поддающийся лечению
Verschattung f	затемнение
Verschiebung f	сдвиг, смещение
verschlechtern	ухудшаться
Verschlechterung f	ухудшение
Verschuß m	закрытие (раны); закупорка
Verschmelzung f	слияние
verschreiben	прописать лекарство
Verschwartung f	спайка
Versorgung f	уход; обработка; обеспечение
Verstopfung f	запор
Versuch m	опыт
Versuchsanordnung f	организация опыта
Versuchsbedingungen Pl.	условия опыта
Versuchsergebnis n	результат опыта
Versuchsperson f	подопытное лицо
Versuchsreihe f	серия опытов
Versuchstier n	подопытное животное
verstorben	умерший
vertragen	переносить
Verträglichkeit f	переносимость, совместимость
Verwachsung f	сращение, срастание
Verwundete m	раненый
Verwundung f	ранение
voll	полный
Vollständigkeit f	целостность, точность (данных)
Volumen m	объем
Voraussetzung f	предпосылка
Vorbehandlung f	предшествующее лечение; предварит. обработка
Vorbeugung f	предупреждение, профилактика
vorder	передний
Vorderkammer f	передняя камера глаза
Vorderwand f	передняя стенка
Vorfall m	выпадение, пролапс
Vorgang m	процесс
Vorgeschichte f	анамнез
Vorlesung f	лекция
vorübergehend	временно, кратковременный

W

Wache f	пост, дежурство
wachen	бодрствовать
wachsen	расти
Wachstum n	рост
Wade f	икра (ноги)
Wahnsinn m	безумие, сумасшествие
Wand f	стенка
Wange f	щека
Wärme f	тепло
Warze f	сосок; бородавка
Wasser n	вода
Wasserbad n	купание в воде
wasserlöslich	растворимый в воде
Wasserstoff m	водород
wäßrig	водянистый
Watte f	вата
Wechsel m	обмен; климактерический период
wegen	из-за, по поводу, ради
Wehen Pl.	родовые схватки
weiblich	женский (пол)
Weitsichtigkeit f	дальнозоркость
wenden sich an	обратиться к (врачу)
Wendung f	вращение; поворот (плода)
Wert m	значение, ценность, величина
Widerstand m	сопротивление
wiederbeleben	оживать
Wiederbelebung f	оживление, реанимация
Wiederherstellung f	восстановление
Windpocken Pl.	ветряная оспа
Wirbel m	позвонок
Wirbelsäule f	позвоночный столб, позвоночник
wirken auf	действовать на
wirksam	действенный, эффективный
Wirksamkeit f	эффективность
Wirkstoff m	воздействующее вещество
Wirkung f	действие, воздействие
Wirkungsmechanismus m	механизм действия
Wirkungsweise f	способ действия
Wirt m	хозяин
Wissenschaft f	наука
Woche f	неделя
Wochenbett n	послеродовой период
Wöchnerin f	роженица, родильница
Wucherung f	разрастание клеток, ткани
Wunde f	рана
Wundenversorgung f	обработка раны
Wurm m	червь, глист
Wurmfortsatz m	червеобразный отросток, аппендикс
Wurzel f	корень
Wut f	бешенство

Z

Zacke f	зубец
Zahl f	число
zählen	считать
Zahn m	зуб
Zange f	щипцы
Zangenentbindung f	роды с наложением щипцов
Zeichen n	признак, симптом
Zelle f	клетка
Zellkern m	ядро клетки
Zerfall m	распад
Zerschlagenheit f	разбитость
Zerstörung f	разрушение
Zucker m	сахар
Zuckerkrankte m	больной сахарной болезнью
Zufuhr f	введение, передача, подвоз
zugrunde gehen	погибать от чего-либо
Zunahme f	увеличение (в весе)
Zunge f	язык
zurückbilden sich	рассосаться
Zusammensetzung f	состав
Zusammenziehung f	сокращение
Zustand m	состояние
Zustandsbild n	картина состояния
Zwerchfell n	диафрагма
Zwilling m	близнец
Zwischenfall m	осложнение, непредвиденная случайность
Zwischenhirn n	межуточный мозг
Zwölffingerdarm m	двенадцатиперстная кишка

Приложение

Beim Arzt anrufen	позвонить врачу
Sich beim Arzt anmelden	явиться к врачу
Ein Termin beim Arzt haben	быть записанным к врачу
Die Arzthelferin	помощник врача (женщина)
Was fehlt Ihnen?	На что жалуетесь?
Der Arzt verschreibt	врач назначает
Für welche Fälle ist das Krankenhaus zuständig?	В каких случаях кладут в больницу?
Krank schreiben	выдать больничный лист
Krank werden	заболеть
Es tut weh	болит
Er fühlt sich nicht wohl	Он плохо себя чувствует
Er fühlt sich sehr schwach	Он очень слаб
Er hat das Bein gebrochen	Он поломал ногу
Die Wunde ansehen	осмотреть рану
Eine leichte (schwere) Verletzung	легкое (тяжелое) ранение
Den Fuß verbinden	перевязать ногу (ступню)
Ins Bett gehen	идти спать